

## ADOPTION DU RAPPORT

17.1 Le rapport de la vingt-huitième réunion du Comité scientifique est adopté.

## CLÔTURE DE LA RÉUNION

18.1 Le Comité scientifique rend hommage à la carrière de l'un de ses fidèles, Denzil Miller, dont le mandat de secrétaire exécutif arrivera à son terme début 2010. D. Miller a rejoint la CCAMLR en 1984, alors qu'il assistait, avec la délégation sud-africaine, à la troisième réunion de l'organisation et à la première session complète du Groupe de travail chargé de l'évaluation des stocks de poissons. Depuis lors, il a participé à tous les groupes de travail du Comité scientifique, ainsi qu'au groupe de travail de la Commission sur l'élaboration des méthodes de conservation (1987–1990). Il a été responsable du groupe de travail sur le krill pendant toute la durée de l'existence de ce groupe, de 1989 à 1994, président du Comité scientifique de 1997 à 2000 et depuis 2002, est secrétaire exécutif. Sa première intervention auprès du Comité scientifique, relevée dans un rapport (SC-CAMLR-IV, paragraphe 4.40) montre toute l'attention et l'attachement qu'il allait porter à la mise en œuvre de l'article II tout au long de sa carrière avec la CCAMLR. Le Comité scientifique lui est reconnaissant du dévouement, de l'honnêteté et de l'intégrité avec lesquels il a aidé la CCAMLR à réaliser son potentiel et il lui exprime toute sa gratitude.

18.2 En reconnaissance du travail de promotion de l'approche écosystémique de la pêche, notamment dans le cadre de la gestion de la pêcherie de krill, le Comité scientifique offre à D. Miller quelques cadeaux qui, ensemble, représentent « un écosystème dans un sachet ». D. Miller reçoit également une grande photographie d'un spécimen de krill.

18.3 D. Miller remercie le Comité scientifique, se disant très fier d'avoir été associé à la CCAMLR pendant tant d'années de sa carrière. Il rappelle que ce qui fait l'unicité de la CCAMLR est qu'elle est constituée d'hommes et de femmes exceptionnels qui eux aussi ont consacré une bonne partie de leur temps et toute leur énergie à l'organisation. Il ne fait aucun doute qu'un esprit positif est essentiel pour travailler à la CCAMLR et qu'il s'agit là d'une condition sine qua non qui rend ce travail si satisfaisant qu'il est souvent difficile de s'en détacher ! Il remercie ses nombreux amis du Comité en précisant qu'ils lui manqueront tous.

18.4 En se remémorant son long engagement auprès du Comité scientifique, D. Miller reconnaît que, si en certaines occasions, il a pu au cours de ses interventions « malmener la langue anglaise », son intention n'en était pas moins positive et ses contributions des plus sincères.

18.5 D. Miller présente à S. Iversen le marteau de président gravé à son nom, selon la tradition qui accompagne un président sortant.

18.6 S. Iversen remercie D. Miller et tous les participants de leur appui et des lourdes tâches dont ils se sont acquittés. Il demande par ailleurs aux délégués de transmettre à leur retour les remerciements du Comité scientifique à tous ceux qui ont présenté des données et des documents aux groupes de travail car ce sont là les fondements mêmes du succès du Comité scientifique.

18.7 Au nom du Comité scientifique, D. Agnew remercie S. Iversen d'avoir présidé avec autant d'expertise une réunion dont l'ordre du jour est si complet et complexe.

18.8 La réunion est clôturée.

## RÉFÉRENCES

Casaux, R.J. et E.R. Barrera-Oro. 2006. Shags in Antarctica: their feeding behaviour and ecological role in the marine food web. *Ant. Sci.*, 18 (1) : 3–14.

Halpern, B.S., S. Walbridge, K.A. Selkoe, C.V. Kappel, F. Micheli, C. D'Agrosa, J.F. Bruno, K.S. Casey, C. Ebert, H.E. Fox, R. Fujita, D. Heinemann, H.S. Lenihan, E.M.P. Madin, M.T. Perry, E.R. Selig, M. Spalding, R. Steneck et R. Watson. 2008. A global map of human impact on marine ecosystems. *Science*, 319 (5865): 948–952.